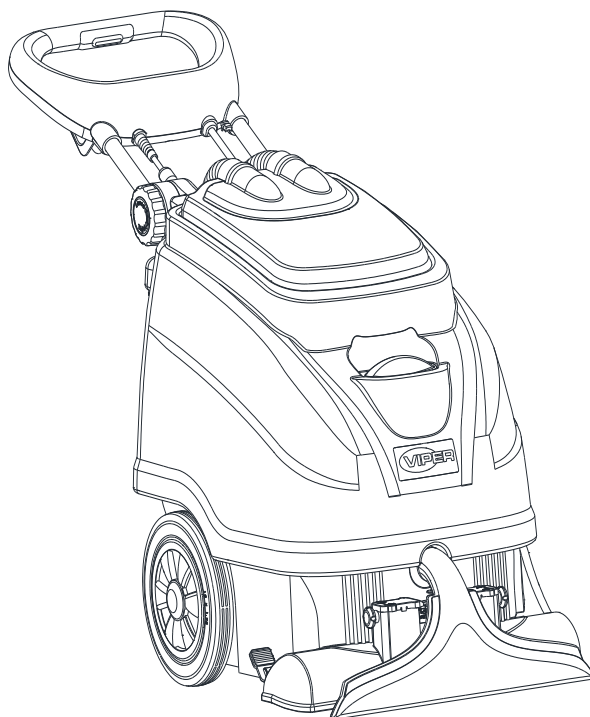




CEX410 Carpet Extractor

Owner's manual



Models:CEX410-EU

REV A (2018/6/28)

Form No:VV81256 Original instructions

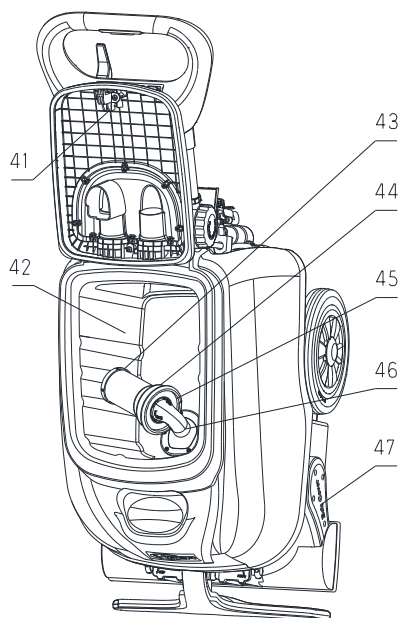
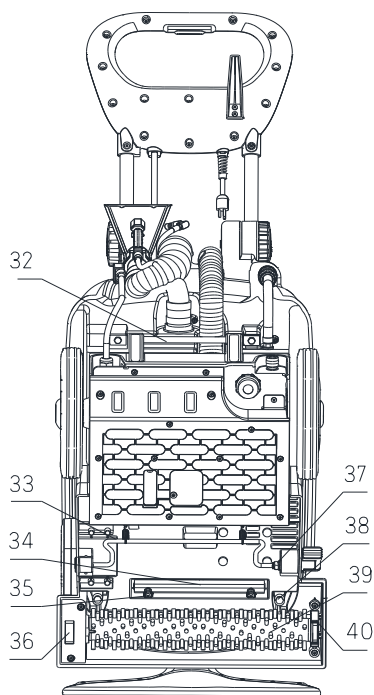
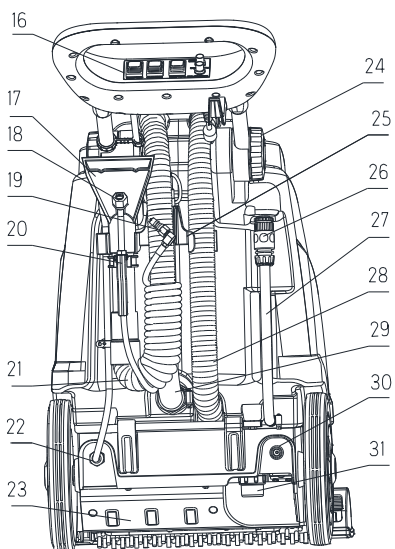
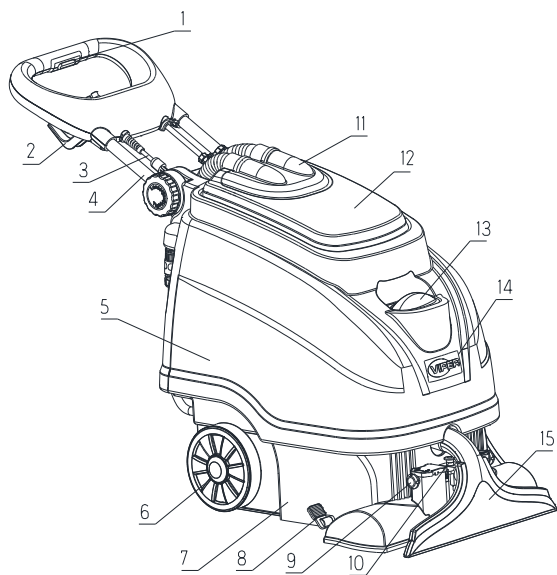


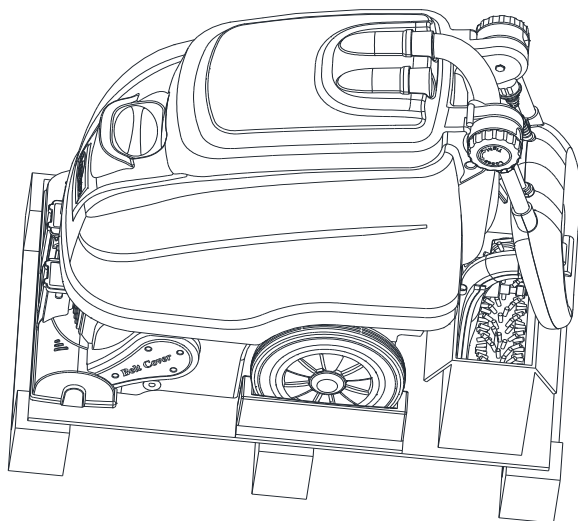
Caution –Read the instructions before using the machine

TABLE OF CONTENTS

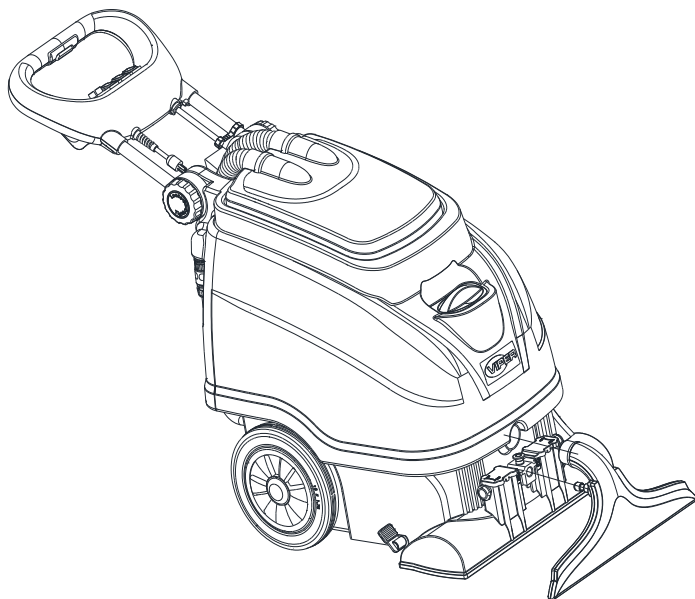
ENGLISH.....	2-14
FRANÇAIS.....	15-19
ESPAÑOL.....	20-24
DEUTSCH.....	25-29
NEDERLANDS.....	30-34
ITALIANO.....	35-39
NORSK.....	40-44
SVENSKA.....	45-49
DANSK.....	50-54
SUOMI.....	55-59
PORTUGUÊS.....	60-64
ΕΛΛΗΝΙΚΑ.....	65-70
TÜRKÇE.....	71-80
SLOVENŠČINA.....	81-85
ČESKÝ.....	86-90
POLSKI.....	91-95
MAGYAR.....	96-100
ROMÂNĂ.....	101-105
БЪЛГАРСКИ.....	106-110
РУССКИЙ.....	111-115



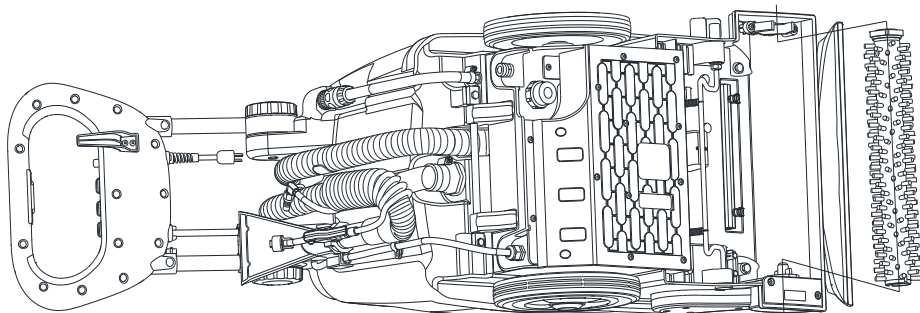




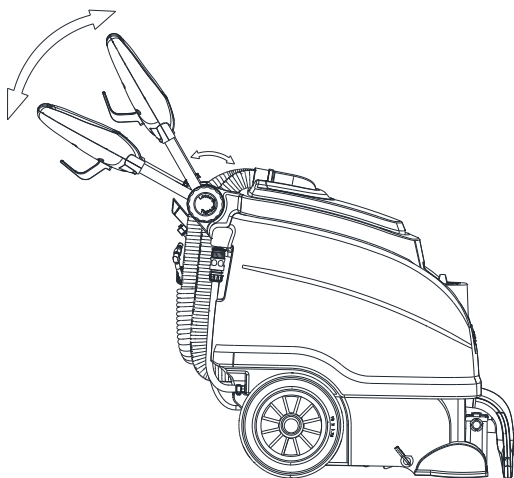
F1



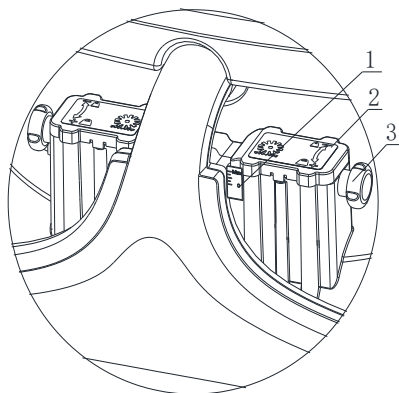
F2



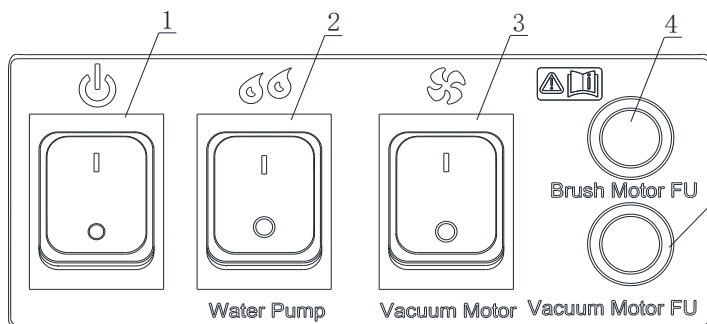
F3



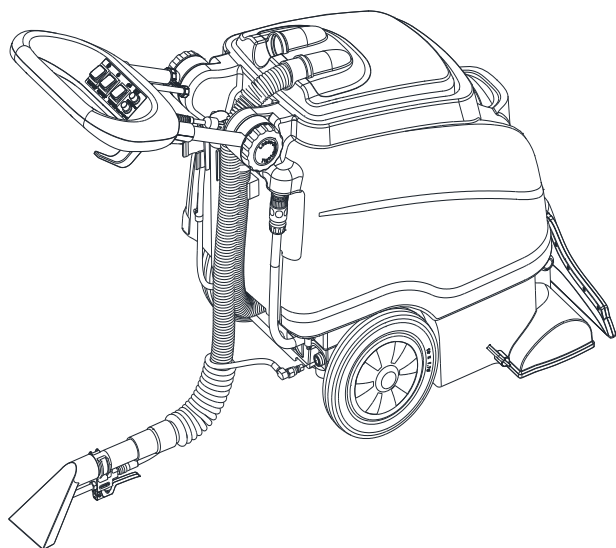
F4



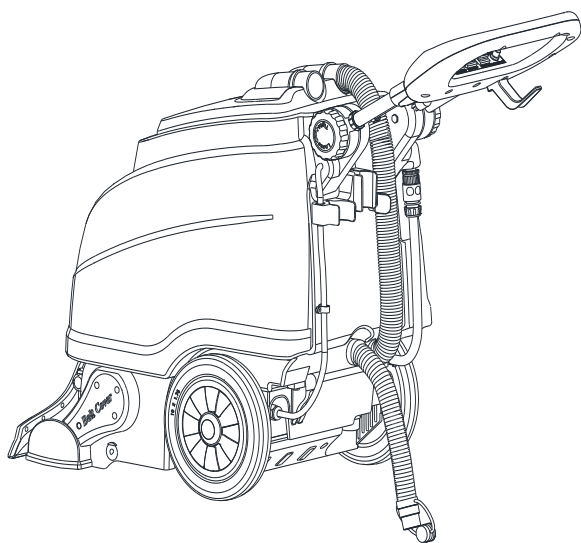
F5



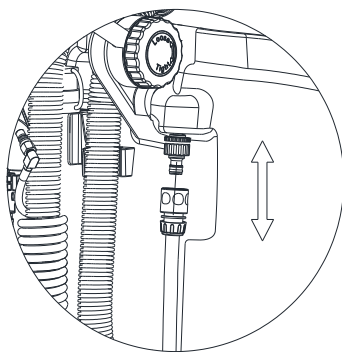
F6



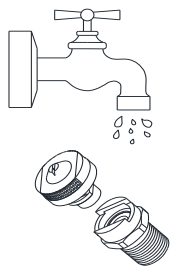
F7



F8



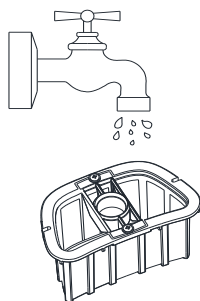
F9



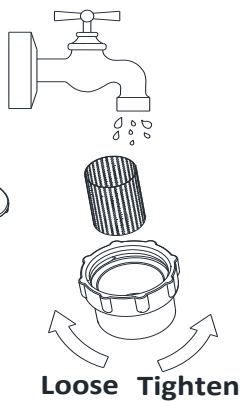
F10



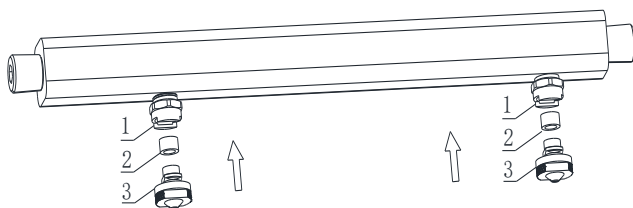
F11



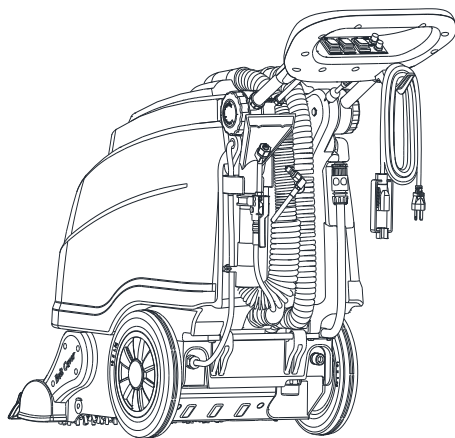
F12



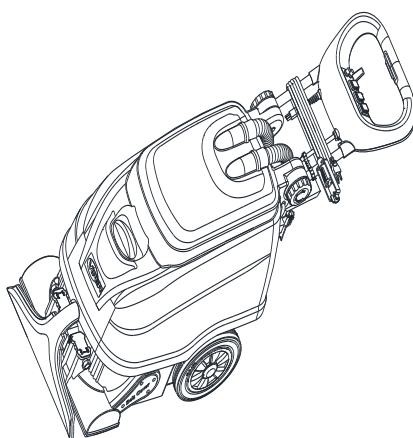
F13



F14



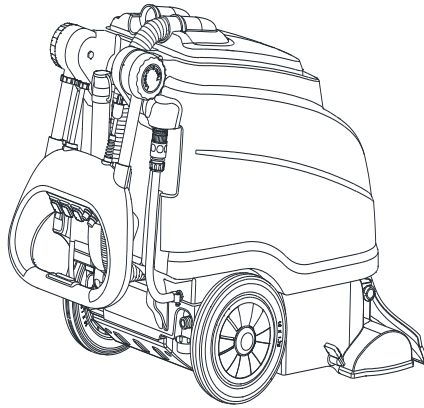
F15



F16

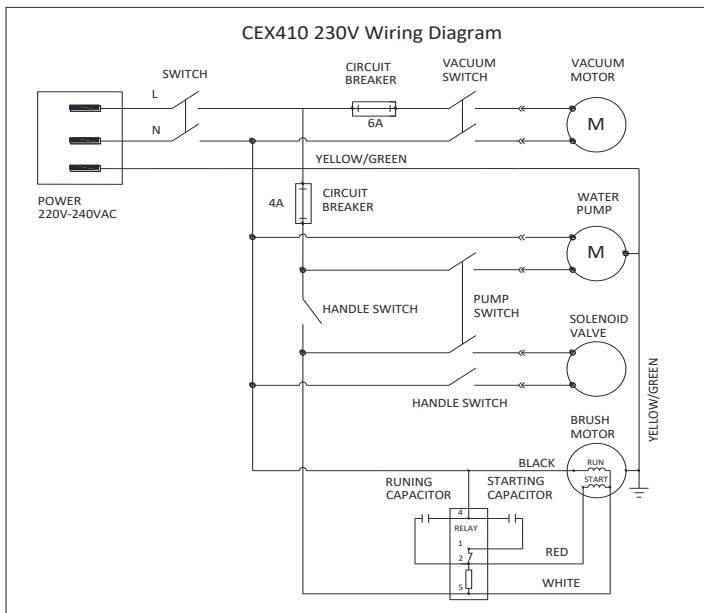


F17



F18

Wiring diagram (F19)



Technical specifications (F20)

TECHNICAL SPECIFICATION	
MODLE	CEX410-EU
VOLTAGE(V)	220~240
RATED POWER(W)	1850
FREQUENCY(Hz)	50/60
CORD(M/ FEET)	15M/50FEET
SOLUTION TANK (L/Gal)	35L/9Gal
RECOVERY TANK (L/Gal)	23L/6Gal
BRUSH MOTOR POWER(HP/W)	400 W
VACUUM MOTOR POWER(HP/W)	1200 W
VACUUM MOTOR STAGES AND TYPE	3-stage tangential
VACUUM MOTOR WATERLIFT (INCH/MM H2O)	3200 MMH2O
VACUUM MOTOR AIRFLOW(CFM,L/MIN)	85CFM,2407L/MIN
SOUND PRESSURE LEVEL(dBA)	70±3
PUMP CUT OFF PRESSURE(Bar/PSI)	8.3Bar/120PSI
PUMP WORKING PRESSURE 2 JETS(Bar/PSI)	5.9Bar/85PSI
PUMP WORKING PRESSURE 1 JET(Bar/PSI)	7.2Bar/105PSI
MACHINE SPRAY TIP MATERAIL	Brass
HAND TOOL SPRAY TIP MATERAIL	Stainless
SOLUTION FLOW 2 JETS (Gal/MIN ,L/MIN)	0.7Gal/MIN ,2.8L/MIN
SOLUTION FLOW 1 JET (Gal/MIN ,L/MIN)	0.5Gal/MIN ,1.8L/MIN
BRUSH SPPED(RPM,Tr/Min)	1100RPM,11Tr/Min
VIBRATION	ah, w=0.74m/s ²
CLEANING WIDTH (MM/INCH)	410 MM/16 INCH
NOZZLE WIDTH (MM/INCH)	460 MM/18 INCH
HAND TOOL WIDTH (MM/INCH)	121 MM/4.7 INCH
FLOOR TOOL WIDTH (MM/INCH)	254 MM/10 INCH
REAR WHEEL DIAMETER (MM/INCH)	254 MM/10 INCH
MACHINE NET WEIGHT (Lbs./KG)	121Lbs./55 KG
SHIPPING WEIGHT (Lbs./KG)	143Lbs./65 KG
MACHINE WEIGHT WITH SOLUTION WATER(Lbs./KG)	176Lbs./80 KG
MACHINE DIMENSION (L x W x H) (INCH/MM)	46 x20 x35 inches 1170 x 510 x 880 MM
SHIPPING DIMENSION (L x W x H) (INCH/MM)	35.5 x24 x36.5 inches 900 x 605 x 925 MM
HEIGHT WITHOUT HANDLE (INCH/MM)	28.5 inches/725 MM

SCRAPPING

Have the machine scrapped by a qualified scrapper

Before scrapping the machine,remove and separate the following materials,which must be disposed of properly according to the Law in force:

- Batteries
- Brushes
- Plastic hoses and components
- Electrical and electronic components(*)

(*) Refer to the nearest Nilfisk Center especially when scrapping electronic components.

CEX410 machine material composition and recyclability (F21)

Type	Recyclable percentage	weight percentage
Aluminium	100%	6%
Electric motors-various	35%	25%
Ferrous materials	100%	8%
Wiring harness	78%	5%
Liquids	0%	0%
Plastic-non-recyclable material	0%	2%
Plastic-recyclable material	100%	44%
Polyethylene	70%	6%
Rubber	20%	4%

Introduction: This appliance provides a smart and efficient cleaning solution for carpeted floors. The machine is intended for commercial use, in hotels, schools, hospitals, factories, shops, offices and rental businesses. It is constructed for use in an indoor environment. The purpose of this Manual is to provide the operator with necessary information to use the machine properly and safely. Read it through carefully before performing any operation and maintenance.

WARNING: Important safety instructions

The machine needs to be grounded during operation. To reduce the risk of fire, electric shock, or injury, pay attention to these important warnings. Failure to follow these safety instructions could result in damage to the machine, damage to property or bodily injury.

- 1) Use this machine only as described in this manual. Do not use it in ways it was not intended. Use only manufacturer's recommended accessories.
- 2) Do not leave the machine unattended when it is plugged in. Turn off all switches and unplug the electrical cord when not in use and before servicing.
- 3) Machine shall not be used by children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Operators shall be adequately instructed on the use of these machines. The appliance is not intended for use by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- 4) If the machine is not working as it should, has been dropped, damaged, or left outdoors, return it to a service center before using.
- 5) Avoid electrical shock, do not handle the plug or machine with wet hands. To unplug

the cord, grasp the plug. Do not pull on the cord.

- 6) Do not use extension cords or outlets with inadequate current carrying capacity. Do not use with damaged cord or plug. Connect the machine only to a properly grounded outlet.

Avoid damaging cord (closing doors on cord, pulling around sharp edges or corners, hot surfaces, or running machine over cord).

- 7) This machine creates suction and contains a revolving brush. Keep hair, loose clothing, fingers, and all other parts of the body away from openings and moving parts. Do not insert any object into any of the openings in the machine.

- 8) Do not pick up anything that is burning or smoking, such cigarettes, matches, or hot ashes.

- 9) Do not use the machine to pick up flammable or combustible liquids such as gasoline.

- 10) Do not use in areas where flammable and/or explosive vapor or dust is present to avoid the possibility of fire or explosion.

Some cleaning fluids can produce such vapors. This machine is not suitable for picking up health endangering dust.

- 11) Use extra care when cleaning on stairs.
- 12) The machine is for indoor use only.
- 13) Store the machine in the ventilated, dry area.

Unpacking

When the machine is delivered, carefully inspect the shipping carton and the machine for damage. If any damage, make the carrier aware of the damage and before accepting the goods, reserve the right in compensation of the damage.

The packaging carton includes the following items:

Contents (refer to F1):

- Carpet Extractor
- Vacuum shoe
- Rolling brush
- 50' extension power cable

Machine identification data

The machine serial number and model name

are marked on the serial label.
This information is useful. Use the following table to write down the machine identification data when requiring spare parts for the machine.

Machine model
Machine serial number

Machine components (refer to page 2)

1. spray mode switch 2. power cable hook 3. power cord 4. handle tube (stainless) 5. solution tank 6. rear wheel 7. machine base 8. "Kickstand" pedal 9. base height adjusting knob 10. vacuum shoe knob 11. vacuum hose input 12. dome 13. filling port 14. viper logo 15. vacuum shoe 16. control panel 17. hand tool (optional) 18. hand tool spray nozzle 19. hand tool quick connector 20. hand tool valve handle 21. hand tool vacuum hose 22. cable clamp 23. base panel 24. handle adjusting knob 25. hose clamp 26. sight tube coupling 27. sight tube 28. vacuum hose 29. recovery tank drain hose 30. accessory quick coupler 31. solution filter 32. shaft 33. "Kickstand" machine holder 34. nozzle base 35. spray nozzle 36. wear plate 37. "Kickstand" nut 38. machine assemble bolt 39. rolling brush 40. rolling brush holder 41. recovery tank dome catch 42. recovery tank 43. float filter cover 44. float cover 45. foam filter 46. float filter holder 47. V-belt cover

Vacuum shoe and rolling brush installation

Vacuum shoe installation (refer to F2):

- 1) First, placed the machine upright on the floor.
- 2) Lift the vacuum shoe knob.
- 3) Insert the vacuum shoe to suction hose and mounting base in correct position.
- 4) Release the vacuum shoe knob.
- 5) pull back the vacuum shoe, if it doesn't move, the installation is complete.

Rolling brush installation (refer to F3):

- 1) Place the machine to side position.
- 2) Install one side of the rolling brush with the locating slot to bearing mounting rack and press in the other side to rolling brush holder. Tip: First , squeeze one side of brush

and ensure the end with a groove has been installed in place and then install the other side.

- 3) If the rolling brush rotates smoothly, the installation is complete.

Handle direction and Vacuum shoe / rolling brush height adjustment Handle direction adjustment (refer to F4)

- 1) The appliance can adjust the height of the handle according to use's stature or personal operation habit.
- 2) Holding the handle adjusting knob and rotate in the opposite direction to loosen the handle.
- 3) Adjust the handle to the appropriate position and tighten the knob.

Vacuum shoe/rolling brush adjustment

When the machine working in different piles of carpet or the rolling brush has a certain amount of wear and tear, the operators can increase the cleaning performance of the machine by adjusting the height of the vacuum shoe and rolling brush (**refer to F5**).

- 1) Machine running speed label (0 → MAX indicates the machine speed from slow to fast).
- 2) Rolling brush pressure label (- → + Indicates the pressure on the brush is increasing).
- 3) Vacuum shoe adjustment knob. Holding the vacuum shoe adjustment knob and rotate it in the same direction, move the vacuum shoe up or down to the appropriate position.

Control panel (refer to F6).

1. Power switch 2. Water pump switch
3. Vacuum motor switch 4. Fuse for roller brush motor 5. Fuse for vacuum motor

Machine operation

Prior to operation

- 1) Inspect power cable and extension cable for damage. Replace cable if damage is found.
- 2) Vacuum the area to be cleaned to remove most of the solid debris before using the machine to clean.

Operation

**WARNING: Do not allow the cord to come into contact with the rotating brushes.**

- 1) Using a hose or bucket, fill the solution tank with hot water. (max. 120°F/50°C, capacity 9 Gal./35L).
- 2) Add distributor recommended detergent.
- 3) Connect the supplied extension power cable to the machine. Plug cord into a grounded wall outlet.
- 4) Turn on power switch and vacuum / pump switch.
- 5) To start cleaning, press the spray mode switch and begin to pull the machine backwards. (Note: appliance will only spray when the pump switch is ON and the spray mode switch is pressed.)
- 6) Release spray button at the end of the path and continue to pull machine back to pick up excess solution.
- 7) Tip machine back onto the transport wheels and push forward to begin next path.

**Cleaning tips:**

- 1) Run across the surface to be cleaned in overlapping paths.
- 2) Let the detergent solution soak for 5 to 10 minutes on heavily soiled areas and repeat cleaning several times.
- 3) Work away from power outlet and power cable in order to avoid damage to the power cable.
- 4) Continually check for foam buildup in recovery tank. Use a distributor recommended foam control solution. **(Note: Excessive foam buildup will not activate the float shut-off and may cause damage to the vacuum motor.)**
- 5) If the brush stops spinning, there may be an obstruction in the brush. Unplug the power cable, check the brush and remove the obstruction.
- 6) When recover tank is full, or the solution tank is empty, you must drain the recovery tank. (refer to draining reservoir)

Operation with accessory tools (Only recommended/authorized parts and accessories should be used).

An optional accessory hand tool can be attached to clean upholstery and stairs.

Operation with hand tool **(refer to F7):**

- 1) Disconnect the normal vacuum hose out of the dome.
- 2) Insert the accessory vacuum hose into the dome instead of the normal vacuum hose.
- 3) Connect the accessory quick connector to the quick coupler located on the back of the machine.
- 4) Turn on power switch and vacuum motor/ water pump switch.
- 5) Use the lever on the hand tool to spray on detergent solution.
- 6) When cleaning is completed, turn off water pump /vacuum motor switch and then squeeze trigger 3 seconds to relieve water pressure from solution lines.

Shutting down

- 1) Turn off machine, unplug and remove power cable.
- 2) Empty the recovery tank and solution tank. (refer to Draining tanks)

Draining tanks**Draining recovery tank (refer to F8):**

- 1) Move the machine to an appropriate draining location. (Please consider the environment)
- 2) Hold the drain hose for the recovery tank and lower it over the drain. Open the drain hose cover for recovery tank draining.
- 3) Replace the drain hose back onto machine.

Draining solution tank (refer to F9):

- 1) Move the machine to an appropriate draining location. (Please consider the environment)
- 2) Disconnect the hose coupling and lower the hose for solution tank draining.
- 3) Connect the hose coupling back onto the machine.

Machine maintenance

⚠ WARNING: Removing the plug from the socket-outlet when replacing parts or converting the machine to another function during cleaning or maintenance.

To keep the machine performing well and prolong its life time, please perform the following maintenance procedures.

Daily maintenance

- 1) Drain and rinse the recovery tank and solution tank.
- 2) Check quick couplers and nozzles. Clean if required (Note: Never use a pointed object to clean nozzles, only rinse them with hot water) (refer to F10).
- 3) Remove float filter from the recovery tank and clean it with water (refer to F11).
- 4) Check filling port filter and clean it with water (refer to F12).
- 5) Check water pump filter below the machine and clean it with water (refer to F13).
- 6) Check rolling brush and remove any debris or carpet fibers.

⚠ WARNING: Turn off the power switch and disconnect the mains plug before check the rolling brush.

- 7) Check vacuum shoe and remove any debris or carpet fibers.
- 8) Clean machine with a soft after use.
- 9) Check power cable, extension cord and hoses for damage before each use of the machine.

Monthly maintenance

- 1) Check the rolling brush for any wear and tear. Replace if necessary.
- 2) Check hoses and seals to see if there are damages. Replace if necessary.

- 3) Check the machine for water leaks.
- 4) Lubricate wheels.
- 5) Check machine for loose or missing nuts, screws, bolts and replace if necessary.
- 6) Check the V-belt for any wear and tear. Replace if necessary.

Nozzle installation (refer to F14).

1. nozzle base
2. rubber seal ring
3. Spray tip nozzle

After the nozzle is cleaned, the nozzle needs to be installed on the base. First, install the rubber ring to the correct position, then press down and rotate the nozzle for 90 degrees aligning the nozzle in a horizontal direction, the installation is complete.

Storage

Power cord storage

- 1) Bind the power cord by cable ties and stored on the power cord hook (refer to F15).
- 2) The power cord can also be wound around the handle tube (refer to F16).

Machine storage



Note: Empty the recovery tank and solution tank prior to storing the machine to keep the tanks fresh, and in case of freezing temperatures.

This machine should be stored indoors only.

- 1) Store the machine in an upright position in a dry area and depress the pedal to keep the rolling brush off the floor (refer to F17).
- 2) Fold the handle to the rear of the machine in order to reduce the storage space (refer to F18).
- 3) Remove the recovery tank dome to allow for air circulation.

Wiring diagram refer to F19

Technical specifications refer to F20

Machine material composition and recyclability refer to F21

Bevezetés: Ez a készülék ügyes és hatékony szőnyeg tisztítást kínál. A készülék kereskedelmi célokra szolgál, szállodákban, iskolákban, kórházakban, gyárakban, üzletekben, irodákban és kölcsönző vállalkozásokban. Beltéri környezetben való használatra készült. A jelen kézikönyv célja, hogy a gép üzemeltetőjét ellátsa a szükséges információkkal a gép megfelelő és biztonságos használatához. Olvassa el alaposan, mielőtt bármilyen műveletet és karbantartást végrehajtana.



Fontos biztonsági utasítások

A gépet használatkor földelni kell. Tűz, áramütés vagy sérülés kockázatának csökkentése érdekében ügyeljen ezekre a fontos figyelmeztetésekre. A biztonsági utasítások be nem tartása a gép károsodásához, vagyoni kárhoz vagy testi sérüléshez vezethet.

- 1) A készüléket csak a kézikönyvben leírt módon használja. Csak a gyártó által ajánlott tartozékokat használja.
- 2) Ha a gép áram alatt van ne hagyja felügyelet nélkül. Ha a gépet nem használja, vagy szervizelés előtt áll kapcsolja ki az összes gombot, és húzza ki a tápkábelt az elektromos hálózathoz.
- 3) A készüléket nem használhatják csökkent fizikai, szellemi képességű személyek (beleértve a gyermekeket is), illetve a megfelelő tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek, kivéve, ha felügyelet alatt vannak, vagy ha a felügyeletüket biztosító személy által el vannak látva a gép megfelelő használatához szükséges utasításokkal.
- 4) Ha a készülék nem működik megfelelően, vagy károsodott, esetleg kint volt hagyva, vigye vissza a márkaszervizbe.
- 5) Kerülje az áramütést, ne fogja meg a dugót vagy a gépet nedves kézzel. A tápkábel

kihúzásához a dugót fogja meg. Ne húzza meg a kábelt.

6) Csak megfelelő kimenetet, és hosszabítót használjon. Ne használjon sérült kábelt vagy dugót. Csak egy megfelelően földelt csatlakozóhoz csatlakoztassa a készüléket.

Óvja a tápkábelt a sérülésektől (ajtót rácsukni, éles tárgyakon, sarkakon, forró felületen áthúzni, vagy a gépet áttolni a kábelon).

7) A gépben szivóerő keletkezik és forgó kefék tartalmaz. Tartsa távol a haját, a laza ruhát, az ujjait és a test minden más részét a nyílásoktól és a mozgó részekről.

8) Ne helyezzen semmilyen tárgyat a készülék bármely nyílásába. Vigyázzon, hogy a gép ne szedjen fel semmilyen égő, vagy füstölő tárgyat mint a cigaretta, gyufa, hamu.

9) A gépet ne használja gyúlékony, vagy tűzveszélyes folyadékkal szennyezett szőnyeg tisztítására.

10) Ne használja olyan helyen, ahol gyúlékony és / vagy robbanásveszélyes gáz vagy por van jelen. Néhány tisztítófolyadék képes ilyen gázokat kibocsátani. Ez a gép nem alkalmas olyan szőnyeg tisztítására, ahol egészséget veszélyeztető por van.

11) Különösen legyen óvatos lépcsők tisztításakor.

12) Ne használja a gépet kint.

13) A gépet jól szellőztetett, száraz helyen tárolja.

Kicsomagolás

A termék kiszállításakor, gondosan nézze át a csomagolást, hogy az sértetlen-e. Ha károsodást észlel, azonnal tudassa a futárral, és mielőtt átvénné a terméket tudassa a fuvarozóval kártérítési jogai fenntartását. A csomagolás a következőket tartalmazza:

Tartalom (lásd F1):

- Szőnyeg tisztító gép • Vákuum cipő
- Forgókefe • 50' hosszabbító tápkábel

Gépazonosító adatok

A gép szériaszáma és a modell neve a címkén szerepel.

Ez az információ hasznos. Az alábbi táblázatban írja le a gép azonosítási adatait, amikor a gép alkatrészeit igényli.

Készülék modell
Készülék szériaszáma

Gépalkatrészek (lásd a 2. oldalon)

1. spray mód gomb 2. tápkábel horog 3. hálózati kábel 4. fogantyú (rozsdamentes) 5. tisztítóoldat tartály 6. hátsó kerék 7. Gép aljzat 8. "kickstand" pedál 9. alpmagasság állító gomb 10. tisztítófej gomb 11. vákuum tömlő bemenet 12. fedél 13. töltőnyílás 14. viper logo 15. Vákuumsaru 16. kezelőpanel 17. kéziszerszám (opcionális) 18. kéziszerszám szórófej 19. kiegészítőszerszám gyorscsatlakozó 20. kiegészítőszerszám cső fogantyú 21. kéziszerszám vákuumtömlő 22. kábel bilincs 23. alaplap 24. fogantyú állító gomb 25. tömlőcsatlakozó 26. Átlátszó cső csatlakozó 27. Átlátszó cső 28. vákuumtömlő 29. gyűjtőtartály ürítőcső 30. Kiegészítő szerszámok- gyorscsatlakozó 31. oldatszűrő 32. tengely 33. "Kickstand" géptartó 34. szórófej aljzat 35. szórófej 36. védőlemez 37. "Kickstand" anyacsavar 38. gécsavar 39. Görgő 40. görgőtartó 41. visszanyerő tartály fedél 42. gyűjtőtartály 43. Vákuumbeszívó-szűrő fedele 44. Vákuumbeszívó fedél 45. habszűrő 46. Vákuumbeszívó-szűrő tartó 47. ékszíjfedél

Vákuum saru és görgő felszerelése (lásd 2. Oldal)

- 1) Először állítsa a gépet függőleges helyzetbe.
- 2) Húzza fel a vákuumsaru-kart.
- 3) Helyezze a vákuumsarut a szívótömlőbe, és a rögzítő aljzatot a megfelelő pozícióba.
- 4) Engedje vissza a vákuumsaru-kart.
- 5) Húzza vissza a vákuumsarut, ha nem

mozog, akkor a felszerelés kész.

Görgő felszerelése (lásd 3):

- 1) Fordítsa a gépet az oldalára.
- 2) Helyezze a görgő egyik oldalát a nyílásba csatlakoztassa a meghajtóagyhoz, és nyomja a másik oldalon a súrolókefe tartóhoz. Tipp: Először csatlakoztassa az egyik görgőt, ellenőrizze, hogy megfelelően behelyezte a meghajtóagyba, aztán szerelje fel a másikat.
- 3) Ha a súrolókefe simán forog, kész a szerelés.

Irányítható fogantyú beállítása

görgő/forgókefe magasságának beállítása (lásd F4)

- 1) A fogantyú magassága állítható a gép kényelmes működtetése érdekében.
- 2) Tartsa a fogantyúállító kart, és fordítsa az ellenkező irányba.
- 3) Állítsa a fogantyút a megfelelő pozícióba, és nyomja vissza a kart.

Vákuum cipő / forgókefe beállítása

Különböző típusú szőnyegek esetén, vagy a kefe bizonyos mértékű elhasználódása esetén, lehet növelni a gép tisztítási teljesítményét a vákuumsaru és a kefe magasságának beállításával (lásd F5)..

- 1) Gép haladási sebesség kijelző (0 → MAX a gép sebességét mutatja, lassútól a gyorsig).
- 2) Forgókefe nyomáskijelző (- → + A kefe nyomásnövekedését jelzi).
- 3) Vákuumsaru állítókar.

Húzza meg az állítókart és forgatja ugyanabba az irányba, mozgassa a vákuumsarut le vagy föl, a megfelelő pozícióba.

Kijelző (lásd F6).

1. Főkapcsoló 2. Vízzivattyú kapcsoló
3. Szívómotor-kapcsoló 4. Forgókefe-motor boztosítók 5. Szívómotor biztosíték

Gépkezelés

Használat előtt

- 1) Győződjön meg róla, hogy a tápkábel, és a hiszabítókábel, nincs megsérülve, ha igen cserélje ki.

2) A szilárd törmelék nagyobb részét porszívózza fel, mielőtt használja a gépet.

Működtetés



Figyelem: ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne kerüljön érintkezésbe a forgókefével

1) Tömlő, vagy kanna segítségével töltsse fel a tartályt vízzel. (max. 120°F/50°C, űrtartalom 9 Gal./35L).

2) Adja hozzá a forgalmazó által javasolt tisztítószeret.

3) Csatlakoztassa a gyártótól kapott tápkábelt a géphez. Csatlakoztassa a tápvezetékét a földelt fal aljzatba.

4) Kapcsolja be a főkapcsolót, és a szívómotor kapcsolót.

5) A tisztításhoz kapcsolja be spray mód kapcsolót, és húzza a gépet hátrafele. (megjegyzés: a készülék csak akkor fog spray módban működni, ha szívómotor, és a spray mód be van kapcsolva.)

6) A tisztított szakasz végén engedje kapcsolja ki a spray módot, és húzza a gépet vissza a felesleges oldat felszedéséhez.

7) Csúsztassa a gépet a szállító kerekre és tolja előre a következő szakasz tisztításához.



Tippek tisztításhoz:

1) Menjen át az egészen még egyszer úgy, hogy az egész szakasz legyen átfedve.

2) Az erősen szennyezett részekben hagyja az oldatot ázni 5-10 percig, és tisztítsa át többször a felületet.

3) Dolgozzon minél messzebb a tápegységtől, és a kábeltől, hogy elkerülje a hálózati kábel sérülését.

4) Folyamatosan ellenőrizze a habképződést a gyűjtőtartályban. Használjon a forgalmazó által javasolt habzsfékező oldatot.

(Megjegyzés: Túlzott habképződés esetén nem lép működésbe a vákuumbeszívó kikapcsoló, ami a szívómotor meghibásodásához vezethet).

5) Ha a forgókefe leáll, valami akadály került oda. Húzza ki a tápvezetékét, ellenőrizze le a keféket, és távolítsa el az akadályt.

6) Ha a gyűjtőtartály tele van, vagy a tisztítóoldat-tartály üres, ürítse ki a gyűjtőtartályt. (lásd: leeresztőtartály)

Kiegészítő szerszámok működtetése (kizárólag ajánlott, rendszeresített szerszámokat, tartozékokat lehet használni).

Kárpitok, és lépcsők tisztítására egy választható tartozékot használhat. Kiegészítő szerszámok használata **(lásd F7):**

1) Válassza le a normál vákuumcsövet a kupulából.

2) A normál vákuumtömlő helyett helyezze be a kiegészítő vákuumcsövet a kupulába.

3) Csatlakoztassa a kiegészítő konnektort a gép hátulján található kiegészítő gyorscsatlakozóhoz.

4) Kapcsolja be a főkapcsolót, és a szívómotor kapcsolót.

5) Használja a kiegészítő szerszám kart tisztítóoldat szétpermetezéséhez.

6) Amikor a tisztítás befejeződött, kapcsolja ki a szivattyúmotort, majd nyomja le a kart 3 másodpercig, hogy lecsökkentse a víznyomást.

Lekapcsolás

1) Kapcsolja le a gépet, húzza ki a tápkábelt.

2) Ürítse ki a gyűjtőtartályt, és a tisztítóoldat-tartályt. (lásd tartályok kiürítése)

Tartályok kiürítése

Gyűjtőtartály kiürítése (lásd F8):

1) Vigye a gépet egy kiürítésre megfelelő helyre (kérjük vegye figyelembe a környezetet).

2) Tartsa az ürítőcsövet a, és engedje le az elvezető fölé. Nyissa ki a leeresztő tömlő fedelét a tartály ürítéséhez.

3) Cserélje ki a leeresztő csövet a gépre.

Tisztítóoldat-tartály kiürítése (lásd F9):

1) Vigye a gépet egy kiürítésre megfelelő helyre (kérjük vegye figyelembe a környezetet).

2) Vegye le a tömlőcsatlakozót, hajtja le a

tömlőt az ürtítéshez.

3) Csatlakoztassa újra a tömlőcsatlakozót.

A gép karbantartása



Figyelem: Az áramütés elkerülése miatt mindig bizonyosodjon meg róla, hogy a gép ki van húzva az áramból, mielőtt akármilyen javítást, vagy karbantartást végezne a gépen.

A gép jó működése és az élettartam meghosszabbítása érdekében tartsa be az alábbi karbantartási eljárásokat.

Napi karbantartás

- 1) Üritse,-és öblítse ki a gyűjtő-és tisztítóoldat tartályt.
- 2) Ellenőrizze a gyorscsatlakozókat, és porlasztókat. Szükség esetén tisztítsa (Megjegyzés: Soha ne használjon éles tárgyat a porlasztók tisztításához,cask öblítse le meleg vízzel) (lásd F10).
- 3) Távolítsa el a vákuumbeszívó szűrőt, és tisztítsa meg vízzel (lásd F11).
- 4) Ellenőrizze a töltőszűrőt, és tisztítsa meg vízzel (lásd F12).
- 5) Ellenőrizze a szívómotor szűrőt a gép alján, és tisztítsa vízzel (lásd F13).
- 6) Ellenőrizze a forgókefét, távolítson el minden szennyeződést, szőnyegdarabot.



Figyelem: Kapcsolja ki a gépet, húzza ki az áramból mielőtt ellenőrzi a kefét.

- 7) Ellenőrizze a vákuumsarut, távolítson el minden szennyeződést, és szőnyegdarabot.
- 8) Tisztítsa meg a gépet használat után.
- 9) Ellenőrizze a hálózati kábelt, hosszabítókábel minden használat előtt.

Havi karbantartás

- 1) Ellenőrizze a kefe elhasználódását, szükség esetén cserélje ki.
- 2) Ellenőrizze a tömlőket, tömítéseket, szükség esetén cserélje ki.

- 3) Ellenprizze a gépet nem –e szivároog a víz.
- 4) Olajozza be a kerekeket.
- 5) Ellenőrizze le a gépet, nem-e hiányzik csavar.
- 6) Ellenőrizze az ékszíjat. Ha elhasználódott cserélje ki.

Porlasztó fúvóka felszerelése (lásd F14).

1. fúvóka váz 2. gumi tömítőgyűrű
3. porlasztófej

A fúvóka tisztítása után rászereľjük a vázra.

Először helyezze rá megfelelően a gumi tömítőgyűrűt, nyomja le a fúvókát, csavarja el vízszintesen 90 fokban. Kész a szerelés.

Raktározás

Kábel raktározása

- 1) Kösse össze a kábelt kábelkötözővel, és akasztja fel kampóra (lásd F15).
- 2) A kábelt a fogantyú köré is feltekerhetjük (lásd F16).

A gép tárolása



Megjegyzés: A tartály tárolása előtt üritse ki a gyűjtőtartályt és a tisztítóoldattartályt, hogy a tartályokat friss állapotban tartsa és fagypon alatti hőmérséklet esetére. Ezt a gépet csak zárt helyen tárolja.

- 1) A gépet álló helyzetben tárolja száraz helyen, és engedje le a pedált, hogy a forgó kefe a padlón legyen (lásd F17).
- 2) Hajtsa össze a fogantyút a kisebb tárolási hely végett (lásd F18).
- 3) Távolítsa el a gyűjtőtartály fedelét a job szellőzés érdekében.

Bekötési rajz lásd F19

Műszaki adatok lásd F20

A gépi anyag összetétele és

újrahasznosíthatósága lásd F21

Alapvető hibaelhárítás



Megjegyzés: A karbantartás elvégzése előtt húzza ki a hálózati csatlakozót.

Ha az Ön problémái nem szerepelnek ebben a táblázatban, vagy a készülék még mindig nem működik megfelelően, kérjen segítséget a felhatalmazott ügyfélszolgálatától.

Hiba	Ellenintézkedés
A gép egyáltalán nem működik	Csatlakoztassa a tápkábelt egy földelt aljzatba
	Cserélje ki a hosszabító kábelt
A szivattyú nem működik	Kapcsolja be a szivattyú motor kapcsolóját
	Állítsa vissza a vákuum motorvédő biztosítékot (Áramköri megszakító) a kezelőpanelen
A forgókefe motor nem működik	Kapcsolja be a forgókefe motorját
	Állítsa vissza a forgókefe-motorvédő biztosítékot (Áramköri megszakító) a kezelőpanelen
Elégtelen vákuumteljesítmény	Ellenőrizze a gyűjtőtartály gumitömítőgyűrűjét, ha kell cserélje ki.
	Üritse ki a gyűjtőtartályt.
	Ellenőrizze, hogy a vákuumtömlő megfelelően van-e rögzítve
	Ellenőrizze a vákuumtömlőt, ha sérült cserélje ki.
A porlasztó nem működik	Lassabban végezze a tisztítást
	Töltse fel a tisztítóoldat tartályt.
	Kapcsolja be a szivattyúmotort.
	Öblítse le a porlasztót meleg vízzel (max. 120°F/50°C)
A forgókefe nem forog	Tisztítsa ki, vagy cserélje ki az tisztítószerszert.
	Kapcsolja be a forgókefe motorját.
	Ellenőrizze az ékszíjat, károsodás esetén cserélje ki.
	Ellenőrizze hogy a forgókefe megfelelően van e felszerelve.
	Ellenőrizze a forgókefét, nincs-e szennyeződés, szőnyegdarab rajta, ami megakadályozná a megfelelő működésben.

Megsemmisítésre:



Felszerelés jelölt áthúzott kerekese kuka szimbólum azt jelzi, hogy a használt elektromos és elektronikus berendezések nem kell dobni együtt bontatlan háztartási hulladékkal. Ahhoz, hogy elkerüljük a negatív hatást gyakorolhat az emberi egészségre és a környezetre a berendezés külön kell gyűjteni a kijelölt gyűjtőhelyre.

Az elektromos és elektronikus háztartási készülékek felhasználói kötelesek az önkormányzati gyűjtési rendszereket használni. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a kereskedelmi forgalomban kapható elektromos és elektronikus

berendezéseket nem szabad az önkormányzati gyűjtési rendszereken keresztül értékesíteni.

Örömmel tájékoztatjuk Önöket megfelelő ártalmatlanítási lehetőségekre.